

enters, the extent of the loss cannot be stated, but as far as we can learn it amounts in money value to many thousand pounds. The origin of the disaster is also veiled in obscurity. Some seconds state that the grass was wilfully fired; but whether this be the case or not, the result shows very forcibly the absolute necessity of adopting sufficient precautions against such fatal calamities. Every stock yard should be surrounded by a broad belt of cleared land, and where so obvious a preventive against fire is neglected, the parties have no right to be surprised at the consequences. A great deal of property is destroyed every year by grass fires, and yet in too many cases no endeavour is made to guard against the mischief. The very serious loss in the present instance will, we trust, awaken attention to a matter of so much importance to the whole community.—*Ibid.*

OPENING OF PARLIAMENT.—HER MAJESTY'S SPEECH.

Some rumours have been in circulation here within the last few days to the effect that gold has been discovered on the Tam-chi, between the Kessakum and King William's Town. Some of the "stuff" said to be auriferous has been sent to this place, and is pronounced on competent authority to be disintegrated sandstone mingled with particles of yellow mica.

FATAL ACCIDENT.—Extract from a Letter received from the Cowie.—On Thursday afternoon a boat with 4 men left the ketch, "Antelope," lying at anchor at the Cowie for the purpose of fishing at the Fountain Rocks, there was a rather heavy sea set in and the boat was swamped. The mate and one man went down immediately, the other two men held fast to the boat and drifted into the surf; here one poor fellow sank to rise no more, the other came safely to land about 9 o'clock in the evening.

EXPENSIVE CONFLAGRATION.—Thursday week Graaffwater, Oliphants Hoek, was the scene of a most fearful fire, more resembling the description given in travels of the great fires of America. When it was first discovered in the morning dense columns of smoke, lighted up every now and then with a flaring flame, showed that the fire had gained a fearful height and was advancing at a rapid rate through the dense plain of grass of three to five feet in height, (a slight south-easter blowing at the time) towards the homestead of Messrs Vogel and Van Rooyen, destroying the greater portion of the crops in stock in its fearful progress.

The buildings were preserved from it fury only by the un-remitting attention of the persons on the spot, assisted by a few farmers from the neighbourhood. The feeling of suffocation produced by the smoke is described as most distressing, and proving nearly fatal to the women and little children. The next day the wind having changed, the flames took a direction towards Mr. Damaat's house, where a similar scene took place to that above described. Had not Mr. Damaat fortunately taken the precaution, some time previously, of clearing away the grass and bushes, for some twenty yards round his premises, they must have perished in the general wreck; for it was only when the flames found nothing more to feed upon that they became exhausted. The poor women and children suffered terribly.

"I recommend to your consideration a Bill which I have ordered to be framed for opening the coasting trade of the United Kingdom to the ships of all friendly nations; and I look forward with satisfaction to the removal of the last legislative restriction upon the use of foreign shipping for the benefit of my people."

Communications have been addressed by my command to the Universities of Oxford and Cambridge, with reference to the improvements which may be desirable to effect in their institutions. These communications will be laid before you, and measures will be proposed for your consideration, with the view of giving effect to such improvements.

"The establishments requisite for the conduct of the Civil Service, and the arrangements bearing upon its condition, have recently been under review, and I shall direct a plan to be laid before you which will have for its object to improve the system of admission, and thereby to increase the efficiency of the service.

"The recent measures of legal reform have proved highly beneficial, and the success which has attended them may well encourage you to proceed with further amendments. Bills will be submitted to you for transferring from the Ecclesiastical to the Civil Courts the cognisance of testamentary and of matrimonial causes, and for giving increased security to the superior courts of common law.

PORT NATAL.—A most deliberate murder has been committed by a white man at Van Vuren's Post. It appears that the offender was in town on Sunday and on returning to his residence in the evening, a native, it is said, informed a Hottentot, with whom he was living, that he (the white man) had been speaking to, or associating with, a woman in town. This led to an altercation. As the native had turned to go away, and was about sixty yards off, the man deliberately loaded his gun and shot him through the head. It is said that the natives were very much excited in the neighbourhood, and that although several white men were in the vicinity, no attempt was made by them to arrest the murderer.—*Natal Witness*, Feb. 17.

THE STORMS OF NATAL.—On Wednesday (yesterday week), just when we were going to press for our issue of the following morning, the town and neighbourhood of Pietermaritzburg was visited with one of the most terrible storms we have experienced during the season. The clouds have been observed to be lowering all day, and towards 3 o'clock p.m., gathered with a terribly threatening aspect, and at five burst in torrents of rain, attended with thunder and lightning awfully impressive. It seemed for the moment as if the artillery of heaven was concentrated in one spot. It lasted about an hour, when the rain moderated and the sky became perfectly cloudless.—*Natal Independent*, Feb. 9.

AN APPALLING ACCIDENT.—A person in Burgh Street, it appears, was sinking a pit with a view to some mill-work, and had sent down a Kafir to complete some part of a certain excavation. Whether the Kafir had imprudently carried on the excavation in a wrong direction, or undermined the rock without due caution, is not certainly known, but the rock on one side fell in and crushed the poor fellow to death. A case like this requires a coroner's inquest. The body was taken out of the pit and interred without ceremony.—*Natal Independent*, Feb. 22.

MURDER AT VAN VUREN'S POST.—Though every effort has been used to secure the man who committed the deliberate murder upon the person of a Kafir at Van Vuren's Post, the authorities have yet been unsuccessful. It is supposed that the ruffian must by this time have reached the Sovereignty, and if so, is likely to escape.—*Ibid.*

THE SNOW STORM OF MONDAY.—On Monday Pietermaritzburg was visited by one of the most terrible storms that has been known for the last 11 years. The sky gathered blackness about one o'clock, p.m., and at two o'clock the rain fell in torrents, the wind forcing it into every opening from a nail-hole and broken square to an uncovered roof. In less than fifteen minutes the streets were deluged, and resembled the beds of the rivers, and continued from the pressure behind for two hours. Fortunately the storm was not of long duration, or great damage must have ensued to lands, embankments, and unroofed buildings. The present year is one of unusual severity.—*Ibid.*

HOUSE DAMAGED BY ELECTRIC FLUID.—On Sunday evening, a short time before the evening assemblage for divine worship were invited by special occasions to gather together, a severe storm visited the City, during which the lightning struck the gable of the Treasurer's house, and a large portion of the stonework for some distance outside, entered the house close to the bedstead upon which the Treasurer, Mr. Allen, was reclining. The electric fluid seems then to have entered the floor and finally to have escaped, or at least some portion of it, by the window. The Treasurer was all the while in the most imminent danger and very narrowly avoided.

LOSS OF PROPERTY.—A poor man, named McCoey, in the pitiful employ of the Police Force, has been a great sufferer by the late storms. This poor family's house was literally washed away in the dead of night, with almost all it contained, allowing the inmates scarcely time to escape with their lives. The roaring of the waters was the first intimation of danger to them, and they escaped by passing waist deep out of it. The family's case is really one of distress, and would call for some relief were any application made on their behalf.—*Ibid.*

MURDER BY A KAFIR AT UMLAAS.—A most barbarous murder was committed on Friday last, by a Kafir on the body of a white man, John Chester, at Umlaas. It appears Chester had quarrelled with him the previous day, and the Kafir to revenge himself, rushed upon the unfortunate man and stabbed him repeatly with an assualt until life was extint. The Kafir is now in the iron, and has, we believe, confessed his guilt.—*Natal Independent*, March 8.

ANOTHER FATAL ACCIDENT BY AN ALLIGATOR.—On Sunday morning as two children of Mr. Baker,

residing near the upper drift of the Umgeni (usually called Peet's drift) were bathing in a shallow water-hole side of the river, an alligator seized the older, a child of ten years, by the nape, above the lip, and dragged him from his hold with both children over as they thought suddenly drowning themselves. The younger (only seven years old) in his terror shrieking out, called his spilt hand, and the mother took his victim way into deep water, and lost a fragment of the poor child, her son was not found. It is high time that a reward was offered for every alligator destroyed, in order to prevent the destruction of human life now so frequent in our islands.—*Ibid.*

OPENING OF PARLIAMENT.—HER MAJESTY'S SPEECH.

MY LORDS AND GENTLEMEN.—"I am always happy to meet you in Parliament; and on the present occasion it is with peculiar satisfaction that I recur to your assistance and advice.

The hopes which I expressed at the close of the last session, that a speedy settlement would be effected of the differences existing between Russia and the Ottoman Porte have not been realized, and I regret to say that a state of warfare has ensued.

"I have continued to act in cordial co-operation with the Emperor of the French, and my endeavours, in conjunction with my Allies, to preserve and to restore peace between the contending parties although hitherto, unsuccessful, have been unremitting. I will not fail to persevere in these endeavours, but as the continuance of the war may deeply affect the interests of this country and of Europe, I think it requisite to make a further augmentation of my naval and military forces, with the view of supporting my representations, and of more effectually contributing to the restoration of peace.

"I have directed that the papers explanatory of the negotiations which have taken place upon this subject shall be communicated to you without delay.

GENTLEMEN OF THE HOUSE OF COMMONS.

"The estimates for the year will be laid before you, and I trust you will find that, consistently with the exigencies of the public service at the juncture, they have been framed with a due regard to economy.

"MY LORDS AND GENTLEMEN,

"In the year which has just terminated, the blessing of an abundant harvest has not been vouchsafed to us; by this dispensation of Providence the price of provisions has been enhanced, and the privations of the poor have been increased; but their patience has been exemplary; and the care of the Legislature relieved by the reduction of tax's affecting the necessities of life, has greatly tended to preserve a spirit of contentment.

"I have the satisfaction of announcing to you that the commerce of the country is still prosperous; that trade, both of export and import, has been largely on the increase; and that the revenue of the past year has been more than adequate to the demands of the public service.

"I recommend to your consideration a Bill which I have ordered to be framed for opening the coasting trade of the United Kingdom to the ships of all friendly nations; and I look forward with satisfaction to the removal of the last legislative restriction upon the use of foreign shipping for the benefit of my people.

"Communications have been addressed by my command to the Universities of Oxford and Cambridge, with reference to the improvements which may be desirable to effect in their institutions. These communications will be laid before you, and measures will be proposed for your consideration, with the view of giving effect to such improvements.

"The establishments requisite for the conduct of the Civil Service, and the arrangements bearing upon its condition, have recently been under review, and I shall direct a plan to be laid before you which will have for its object to improve the system of admission, and thereby to increase the efficiency of the service.

"The recent measures of legal reform have proved highly beneficial, and the success which has attended them may well encourage you to proceed with further amendments. Bills will be submitted to you for transferring from the Ecclesiastical to the Civil Courts the cognisance of testamentary and of matrimonial causes, and for giving increased security to the superior courts of common law.

"The laws relating to the relief of the poor have of late undergone much salutary amendment; but there is one branch to which I earnestly direct your attention. The law of settlement impedes the freedom of labour; and if this restraint can with safety be relaxed, the workman may be enabled to increase the fruits of his industry, and the just-reward of capital and of labour will be more fairly divided.

"Measures will be submitted to you for the amendment of the laws relating to the representation of the Commons in Parliament.

"Recent experience has shown that it is necessary to take more effectual precautions against the evils of bribery, and of corrupt practices at elections. It will also be your duty to consider whether more complete effect may not be given to the principles of the Act of the last reign, whereby reforms were made in the representation of the people in Parliament. In recommending this subject to your consideration, my desire is to remove every cause of just complaint, to increase general confidence in the Legislature, and to give additional security to the settled institutions of the State.

"I submit to your wisdom the consideration of these important subjects; and I pray God to prosper your counsels, and guide your decisions.

The delivery of the Speech did not occupy many minutes, and on its conclusion her Majesty retired in the same order in which she had entered. She was attired in a splendid dress of silver tissue, over which was a robe of crimson velvet, ornamented with gold lace and embroidery, and the wavy border of pearls and diamonds. The company then separated.

Their lordships adjourned to 5 o'clock, the usual hour for the assembling of the house for business.

THE RUSSO-TURKISH QUESTION—DEPARTURE OF THE RUSSIAN AMBASSADOR.

An important proceeding has taken place within the past few days, in connection with the Eastern Question which cannot fail to exercise some influence on the future course of events. Diplomatic relations between Russia and the Western Powers may be said to be at an end—circumstance which imports an entire new feature to the Russo-Turkish dispute. Hitherto the known hostility of France and England to precipitating a European War induced the respective Governments of these countries to resort to every expedient for that purpose, consistent with the maintenance of the integrity of the Ottoman Empire, and of the balance of power in Europe. That era, as if it conscious that he had got into a strong position, out of which a fain't sense of honour alone prevented him from retreating, avoided anything like a formal rupture with the Western Powers; apparently trusting to the chances of which delay might turn up, to get him out of the difficulty. Erroneously supposing, in the first instance, that the occupation of the Principalities by the Muscovite troops would be followed by the cessation of all to which he laid claim, he has since been check'd on the defensive. The Declaration of war proceeded from Turkey. During the protracted negotiations the Cabinet of St. Petersburg has studiously maintained the appearance of friendly relations with other nations, and depreciated their ploughing Europe in a war which, it was asserted again and again, on the part of the Emperor, was not of his seeking. With an affected air of simplicity and astuteness, he has required why such a fuss was got up? To Turkey he has employed the language of meanness, while with the Western Powers he has resorted to equivocation. But it is obvious that there must be a limit to the extent to which such a policy as this can be carried, and that limit seems now to have been attained by the event to which we have above alluded.

If any doubt existed as to the propriety and wisdom of the course adopted by the Western Powers throughout these protracted and momentous negotiations, it must now have been removed, unless to the thoroughly political partisans who is prepared to ignore every consideration for the attainment of party objects and ends. The tone adopted by France and England has been firm, dignified, and consistent.

When the French and British Governments, in the first instance, protested against the demands of Russia, they accompanied that protest by dispatching a combined fleet to the vicinity of Constantinople, as an earnest of their intention to resist by force. If needful, any attempt to extract these demands. The position of these Governments did not admit of their playing the bully, and hence anything in the shape of threats, without the intention of being followed up by an attack, was scrupulously avoided. At the same time there was no hesitation on every fitting occasion of making known their sentiments; so that it is nothing short of a deliberate perversion of facts to state that the conduct of the Western Powers was calculated to deceive the Czar to the course which they might ultimately adopt. They, no doubt, as chewed the silly bravo and empty bluster of the war party, in these countries, as they would have compromised the

unity of their respective countries by any other course. They sought to enable the Emperor of Russia to retreat from his position in the manner which would be least humiliating to himself, as being that which, of course, would be most likely to follow; but they never shrank from the crowd of the multitudes of the integrity of the Turkish Empire would be exposed, each to the consequences which they might bring..

And this is the further consideration to be borne in mind that, although as the Emperor has at all times appeared for pacification, the effect of it has been evidently anti-warlike.

Since the proclamation Turkey has gained materially. The prestige of her has acquired fresh lustre, while that of Russia has been in a corresponding degree diminished. The armaments of the Western Powers have also been gradually putting in a state of increased efficiency, so as to better to enter upon the warfare, in the event of its being in the end unavoidable.

In every point of view, therefore, the dignified conduct of the present aspect of affairs will well serve to the advantage of the Western Powers.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out the view of the court which we now seek to enforce, avowing, moreover, that we have consistently maintained through the discussion of it, and being at all times desirous of finding a peaceful solution of the dispute.

The documents connected with the Turkish Question, which have just been laid before Parliament, fully bear out

AAN CORRESPONDENTEN.
"Wacht en Bewaer" en verscheidene andere mededelingen, te laat voor dit nummer ontvangen, moeten tot ons aanstaande overstaan.

DE ZUID-VERIKAAN.

Kaapstad den 30 Maart 1854.

Het blijkt duidelijk uit zekere uittreksels uit de *Cape Frontier Times*, op II. Maandag aan onze lezeren voorgelegd, dat in weet dat verzoende maatregelen door Sir Goro. CLERK genomen, in de volbrenging van eenen pligt, welke voor allen niet een smekelyk konde zyn, er in de tegenwoordige occupante der Souvereiniteit zeker elementen voorhanden zyn die waarschynlyk alle pogingen tot verbroederding zullen trotsen. Dit doet ons van hartje leed. Zo lang als er een bestond om een deel van het Britsche Ryk te blijven, was het zoowel natuuryk als in zekere mate pryzewwaardig, voor volkplanters van Britsche afkomst, alle mogelyke middelen in het werk te stellen om die verwantschap te vereeuwigen.

Op die hagelcelyk tydstip moesten oneenheid en wantrouwen aanleiding geven tot eenen staat van zaken, welke die blanke ingezetenen der Souvereiniteit een schouwspel zou te maken en een voorwerp van vreesachtigheid by de inlandse stamme die haar ouringen. Laat dit in alle gevallen vermyd worden.

De Vriend van de Souvereiniteit, gewag makende van de daadzaak dat een rymer intellektuer voor het blad bedankt heeft-bevatte de volgende saameringen, ontrent den nieuen staat van zaken:

"Wy hadden rondborstig zyn met onszelver. Wy hebben lang genoeg weerstand geboden. Wy hebben op de onduidelijkheid wyre weerstand geboden; maar daalang is verloren. Dr. Johnson heeft gezegd dat 'een Schotsman niet weet wanneer hy verlaagd is.' Wy weten wanneer wy verlaagd zyn. Wy konden niet, sliep op de verandering welke er in den staat van zaken heeft plaats gehad, trachten personen op eenen afstand in den staat te brengen dat de meerderheid der inwoners tegen vertraging zyn, zonder de beweeshouding van een volgeling te vertellen. Oranjeriver staatshuus heeft een nieuw zaad gekregen, en het volgende kan nu ons inzien beschouwd worden als de tegenoogstaande staat van party."

Na de partijen genoemd te hebben die telurgesteld sijn over de verlaging, te weten, Boeren die het Britsche Gouvernement ondersteund hadden-emigranten mit de Kolo-nie-en Engelse inwoners,-sprekent de Vriend meer bepaaldelyk van laatsgemelde klasse. "Datz," zegt dat blad, "hebben zich verleid in twee afdelingen: ten eerste, diegenen die niet meer tegen verlaging zyn, maar die besloten hebben om, wat het ook koste,—het nieuwe Gouvernement het zoe moeijelyk te maken als mogelyk is. Ten tweede, diegenen die, hoe zeer ook de maatregelen van H. M. Gouvernement achtende, niettemin besloten hebben, vredzaam te blijven onder den nieuen staat van zaken, en niets te doen daer berekend is om nationale vyandelykheden aantrekken, maar integendeel behulpzaam te zyn in de ontwikkeling van de hulpbronnen des lands. Wy rekenen onzeven onder deze tweede klasse. De troepen vertrokken op Zaturdag. Daal is volvoerd. Wy zien't van verduren tegenstand. Indien zy de zielster af zullen zyn, nadat die bescherming terug getrokken is, dan is voren. Indien zy die goorschrijfing bedryven tot vierm wortsoe zyn maar al te geneigd zyn, denken wy dat de Boeren hen alreid zullen behandelen. Maar wie zal in dat geval te laken zyn? Mogt enige daad van ongetergde verdrukking of geweld door de blanken gepleegd worden, vertrouwen wy dat het nieuwe Gouvernement de overtreders de wel verdiende straf sal toemen, ten cinde het karakter der regerenden als handhavers van het regt te staen. Wat de betrekkingen den gekleurde stammen onderling betrifft, kunnen wy niet nalaten te denken dat zy thans een blyker kans zyn regt zuilen hebben, wanneer een ieder voor de gevolgen zyne evaeldaden moet instaan, dan toen een staan tegen den ander ondersteund werd door een bondgenootschap met de overstelpende magt van het Britsche Ryk.

Toen Engeland het gepast beschouwde zich aan de Souvereiniteit te oatrekken, oordeelde het verstandig, dat het onterend zou syn deseive aan regeringloosheid en verwarring feil te geven — Het was gebiedt na Gouvernement daartstellen met de noodge magt bekleed om vrde te handhaven. Het kon nimmer een vraagstuk gegeest wordt zeker maatregelen te hebben goedgekeurd en bekrachtigdelyk het onvervrembare grondgebied, heft gegeeg opperhoofd, in de Vriend van de Souvereiniteit, eene advertentie gepubliceert, meldende "dat tot op dien tyd, hy zoodanige maatregelen door woord noch daad had goedgekeurd."

De SMITHFIELD GOUDVELDEN.—De P. E. Telegraph zegt:— "Vervelend sin de rapporten die ons berichten dat men er op kan afgaan als eene daadzaak dat de wesentlike ontdekkingen van goud tot nog toe gering geweest zyn. Er heeft geen koopen of verkopen van goud plaats gehad, noch enige rulhandel; en ofschijn de tyd nog aansbreken kan 'wanneer goud in genoegheden hoeveelheid zal worden gevonden om het artikel van uitvoer te maken, is die tyd voorzeker nog niet daar. Wat ook tot het tegendeel mogt worden beweist, schijnt het duidelyk dat er geen nuggets zijn gevonden, zoo groot of in deszelfde hoeveelheid als net gewa is door de eerste ontdekkingen in Australië. Men vindt enige partijen (onder deseive de heren Cawood) die de Smithfield goudvelden opvindt voor eenen mislukking verklaren; maar de daadzaak dat zy aangebochten hebben land in die localiteit te koopen, komt slecht overeen met hun beweerd gebrek aan vertrouwen. Het geval is dat het volk Smithfield, dat delvers insluitende, waarschynlyk in deszelfden toestand zyn als het volk van Port Elizabeth en van andere steden. Zy syn overtuigd van de wezenlykheid der goud-ontdekkingen. Onderussen slan zy den besten weg in—zy volgen hunne dagelijksche beropsgescheiden, en vertrouen, mischien niet te bedaard—den uitslag der ontdekkingen af.

VRAAPPING.—Op eenne gezamelyke byeenkomst van Commissarien en Wykseesters op II. Dinsdag gehouden, werd eenne verponding van drie farthings in het pond, gelegd op de waarde van het vastgoed binnen de Municipaliteit van de Kaapstad. De prys voor private waterleidingen, blyft als vroeger £ 10 per 100 gallons.

DE THEOLOGISCHE WEEKSCHOOL.—Men vermeent van eenne doorgaen wel onderliggende zyde, zegt de Nieuwe Rotterdamsche Courant, dat, ten voordele van de heemdanen, en uitvoerhooch der geheimzinnyheid van strydige berigten, is het zier moeijelyk over den staat der partijen te oordeelen. Maar met deze daadzaken voor ons, dat de Souvereiniteit werkelijk aan het nieuwe Gouvernement is overgemaakt, dat de troepen zyn weggenomen, en dat het nieuwe Gouvernement slechts provisioneel is, zyn wy niet verlegen welken raad aan alle partijen te geven. Laat boven al eindragt het wachtwoord zyn. Laten oude twisten vergeten worden en allen zich hart-lyk vereenigen om het beste te maken van hetgeen de Koningin door haren Speciaelen Commissaris hem geschenken heeft.

Het geschenk van onshankelykheid te verwerpen, en nog erger, door geweldadijen tegenstand de nieue organisatie welke aan den gang is te verhindren, kan tot geen voldoenden uitslag leiden. Indien Engelschen de houding van rebellen tegen het nieuwe Gouvernement aannemen, zal het niet in de magt van den Britschen Consul zyn hen te beschermen tegen de onvermydelyke gevolgen van zulk een onoordeelkundige handelwyd. Wat gedaan moet worden is om het vertergwoedigd stelsel blyk in werking te brengen. Laat het provisionele Gouvernement eenne byenkomst beleggen ter benoeming van een Committee tot het ontwerpen van een Constitutie. Misschien kondien sy de onse tot voorbeeld nemen. Laat op dit Committee enige der respectabelste Engelschen onder anderen worden benoemd. Wanneer men nopers de hoofdpunten van eenvoudige schetsen einer Constitutie overengekomen is, laat een census, eenne registratie van stemgeregtigen, en eindelyk eenne kiesing in behoorlyken vorm plaats vinden, en later alle partijen tot het besluit komen om in den uitslag van zoodanige Kiesing te berusten. Zy opvolger, de Kroonprins, wat nog niet gekroond.

JAPAN.—Op den 15 December jl. was ter reede van Batavia ten aankomsten gekomen het Hollandsche koopvaardyschip *Hendriks*. Desina en Japan op den 16 November verlate hadden. Op den 28 Augustus kwamen ter reede van Nagasaki en bevonden sich nog in de haven van Papenberg, tydens het vertrek van de *Hendriks* een Russisch fregat, een schroef-stoomschip en een transport, onder bevel van Admiral Portianine, een brief brengende van den Kanselier van Rusland aan den Keizer van Japan. Op 21 September werd de Admiral en een groot aantal officieren door den Gouverneur van Nagasaki met grote pleigheid en teekenien van achtig ontvingen. De brief werd ontvangen en overgezonden naar de hoofdstad Jedo, maar tydens het vertrek van de *Hendriks* was nog geen antwoord ontvangen.

De dood van den Keizer van Japan wordt bevestigd.—Zyn opvolger, de Kroonprins, wat nog niet gekroond. Volgens berigten uit China had de Amerikaansche Admiral Perry, de reis van Japan weder niet een vermerde magt ondernomen, soodus wy blymen kort niet gyne verdere bewegingen zullen worden bekend gemaakt.

De loopt een gerucht, zegt de *Singapore Free Press*, dat het Japansche Gouvernement by dat van Holland aanzoek gedaan heeft om het met oorlogschepen te voorzien.

PORT NATAL.

Moed AAN VAN VURENS POORT.—Men zeer koelbloedige moord werd op lastenloos Zondag avond aan Van Vuren's Poort door enkele blanken op eenen Kaffer gepleegd. Het bleek dat de misdadiger op gemanied dag in de stad was en by zyn te huul hadden, en avond ten zevende dat de Kaffer ons waren. Hettentijds gegeeg soude hebben dat hy niet achter vandaan in de stad verkeering had, betwele enige woningplaatsen verstreken, en even de Kaffer, die op vertrouw stond, niet enige schade gelegenhed, schoot de boomschot hem door het hoofd.

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op Woensdag (gisteren acht dagen) juist toen ons blad voor den volgenden morgen soude worden afgedrukt, werd de stad en omstreken Pietermaritzburg door een der verschrikkelijkste stormen overslagen, welke wy gedurende het afgeloopen jaare gehad. Men had de wolken den ganzen dag zien zamenpakken, en tegen 3 ure p.m. hadden deelvleit een verschrikkelijk aanzien gekregen, en 't 5 ure vielen 't oortregens, vergezel van doner en bliksem. Het scheen voor een oogenblik dat het geschot des hemels zich tot een pleintje had bepaald, en de regen begon te vallen. De duurde ongeveer een uur, wanneer de regen bedaarde, en na de nacht was helder.—*Natal Independent*, 9 Feb.

EEN VERSHRICKELYKE ONGELUK.—Het blijkt dat een persoon in Burgerstraat bezig was om een put te graven, voor eenig molenwerk, en een Kaffer naar heneden had gesondert om enig gedreven van zekere uitgraving te verloffen. Om die Kaffer onvoorsichtig aan den verkeerde kant had gepraveerd, of ander, behoorlyke voorzorg de rots had onvoldoende, want men niet genoeg sekerheid, maar hy lieden dragen, was voorheldig, en de zorg van de regering, blykbaar door de vermindering der regten op de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De Moed AAN VAN VURENS POORT.—Alhoewel men alle pogingen heeft gewandeld om den persoon te krygen, die een opzetlyke moord aan een Kaffer in Van Vuren Poort heeft gepleegd, syn de autoriteiten echter niet gelukt.

Men denkt, dat de boomschot reeds de Souvereiniteit zal hebben bereikt, en weligt dus ontkomen zal.—*Ibid.*, 22 Feb.

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond. D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets te wenschen overlaat, dat sooveel de invloer als die uitvoer samenklopt, en dat de inkomsten van het laaste jaar meer den voldoende zyn geweest, dan in de voorheen des landen.

—Ik sal u enige overweging aanbieden een wetsontwerp,

De SOUTHERN VAN NATAL.—Op 23 Maart,

De STORM VAN MAANDAG.—Op II. Maandag werd Pietermaritzburg bezocht door een der verschrikkelijkste stormen, welke men in de laaste 11 jaren had bygewoond.

D' lucht werd te 1 ure p.m. zwart, en te 2 ure viel de regen in stroonen, terwijl de wind derselfde door de kustvaart van het huis des Treasurier, en de rotsen, en de hoge bergtoppen, was voorheldig, en de zorg van de levensmiddelen, heeft niet weinig gestrakt ter voorbereiding van een geest van ontverdening.

—Met selfvoldoening heb ik, het genoeg, u mede te deelen, dat de handelshoofd des lands niets

Publieke Verkooping
TE PIKETBERG.

OP VRYDAG DEN 7 APRIL.

HET geheel van Kap. Hila's Vastgoed, Ven. Meubelen, enz., als vroeger genovert, zal stellig per publicke veiling worden verkocht in het Dorp Piketberg, op VRYDAG, den 7de April, en, den vereiste, op den volgenden dag.

De dag van Verkooping, is alleen veranderd. Voorwaarden gunstig.

P. P. HARTOGH, Afslager.

Vervorsching-n zullen verschafte worden.

Publieke Verkooping van GERAAN,

Op een Crediet tot den 1 February 1855.

DE Heer Joz. Louw, zal op DINGSDAG den 11 de aanstaande Maand APRIL, alhier op het Dorp publiek doen verkoopen:

150 muenden Koorns.

300 muenden Haver.

50 muenden Garst.

die hy verackert extra goed en ruiver te zyn.

J. W. MOORKEES, Afslager.

Malmesbury, Maart 27, 1854.

In den Insolventen Boedel van JAN KRIEL.

OP ZATURDAY, den 1 April aanstaande, zullen worden verkocht op de Commisie Verkooping van den Heer

J. G. STEYLER, op de Parade;

4 Koeien

1 Paard

30 Vaantjes Boter.

J. G. STEYLER,

D. A. DE VILLIERS, } Gez. Curatoren.

{ W. S. DE VOS,

K 29 Maart, 1854.

In den Insolventen Boedel van JAN KRIEL.

OP WOENSDAG, den 12den April aanstaande, zullen worden verkocht van den heer JAC. MYKAUBH, Kenzaamheid, publiek aan den meestbedreven worden verkocht,

28 Ezen

2 Paarden.

J. G. STEYLER,

D. A. DE VILLIERS, } Gez. Curatoren.

{ W. S. DE VOS.

Den 29 Maart 1854.

Spiritus Maatschappij.

OP ZATURDAY, den 1 April aanstaande, zullen aan de Parochiale Stokker worden verkocht, enige Spiritus Jyven en ene hoeveelheid Denner, Takken, geschtik voor Brandhout.

Op last van Directeuren,

T. ROOS, Jr. Sec.

Water-Graving.

EENIG persoon, bevoegd en geneigd om het werk tot boven genoemd einde te bestieren, in de Veldkorsten-schappen Winterveld, Middenveld, en Hoop, in de Afleeling Coleberg, word verzocht zich in communicatie te stellen met den Ondergeteekende.

F. RAWSTONE, Civ. Com.

Colmesbury, 22 Maart 1854.

TE HUUR.

D. Ondergeteekende biedt te huur aan, op voordele van Erf gelezen te Sir Lowry's Pass, Hottentots Hollands Kloof, by de uitspanning, zeer geschikt voor den handel in allerlei soorten van producten, en ook ingevoerd voor een Logement, synde voorzien met alle noodige Bouwelen. Er is een groot Tuin, kleine Wyngaard, beneven Zandland, enz.—Adres in de Kaapstad by den heer J. J. TESSELAAR, of by den Ondergeteekende, J. WEHNICK.

De Heer WEHNICK verzoekt al degene die aan hem verschuldigd zyn, hunne schulden zonder verwyl te versieren.

Etuau van den Baljuw

Kaapstad, den 29 Maart 1854

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof in de onder, enmede zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gedreven:

AFDELING CRADOCK.

I. CHAR. SCANTON v. WM. WATKINS ROBERTS en II. TOGER von ABO v. gem. W. W. ROBERTS.

Op Tungsday den 11 April 1854, aan 's Gedagdengen verbyl "Haslop Hill's," in de Afleeling Cradock, van een hog Myt, 4 do. Haverhooi, 4 do. Koorn, 2 Wagens en 1 Kar.

APDELING ALBERT.

PHILIPPIUS ARNOLDUS MEYBURGH v. CORN. G. RII. PEYPER.

ROBT. CHAS. SPILLER v. gem. C. H. PEYPER.

Op Zaturdag den 15 April 1854, voor het Kantoor van den Adjunkt Baljuw of Burgersdorp, van een Paardenwagen, 7 Paarden, een stel Tulgen, 104 Hamels, een Tafl en 2 Stoelen.

D. J. CLOOTE, Baljuw.

PARLEMENTAIR.

Kaapstad Distrik, 2 Feb. 1854.

WEL-ED. Heer M. J. Louw.

MYNE HEER!—Daar wy verlangend om diensten van bekwaame en onafhankelyke mannen te verzeke ren als onze vertegenwoordigers in het aanstaande Parlement, verzoeken wy ondergeteekenden, bevoegd om de kiesing van ledens, door de kiesing van ledens, te leveren.

Uwe Onderdane Lienaren,

F. Ernst Landsherr, Rondebosch, G. W. Prince do., G. A. Melle do., W. Field, do., W. Porter, Wolmunt, Mowbray, W. Hope, Campground, H. Rivers, Rondebosch, G. Blaauw, Sillwood, Camperoud, Dr. Drossel, Rouwkoop, A. du Toit, Kleine Schuur, do., Thos. Hudson, do., Benj. Stee, do., James Morris, do., William Low, do., Major J. F. Piers, do., Geo. Pilkington, do., William Hare, do., P. Budd, do., P. M. Dreyer, Wynberg, J. H. Van Reenen, Linchuk Molen, Rondebosch, J. R. Cozens, Rondebosch, J. Reid, do., Henry Reid, do., Samson Stenhouse, Campground, C. P. Stokes, Varsche Drift, Rondebosch, F. H. Truter, Everstet, Rondebosch, C. Mostert, do., A. J. Philips, Roodebloem, A. S. Robertson, Rondebosch, P. J. Wahl Brownwell.

Den Ed. Wm. Porter, de Wel-Ed. Heer W. Field, E. Landsberg, G. W. Prince, G. A. Melle, en andere Heeren die de Requisitie geteekend hebben.

Rustenburg, Rondebosch, Kaapstad

Listrik, 17 Maart 1854.

WEL-ED. Heer!—Ik heb de eer gehad oure Requisitie te overleggen, my verzoekende Kandidaat te worden voor een zynplaats in de Volksvergadering i en ik behoeft te seggen dat het my een streeleind genoegheert worden dat zoe veel Heeren van uw karakter en manier uitgekozen hebben als hunne vertegenwoordiger van deze belangrijke afleeling der Kolonie, en met blydschap neem ik uwe uitnodiging aan, en mogt geplaatst worden in de vereerde maar verantwoordelike betrekking waarin gy my verlangt te zien, kint gy verzekerd zyn dat ik, met Gods hulp, my pligt vervullen zal tot het bestrepe van my vernomen.

In de hoop dat ik myzelf bewyzen moeg te zijn, wantelig tot zyn het vertrouwen door u in my gesteld, heb ik de eer te verbylen,

Myne Heeren, Uw zeer gehoorz. Dienaar,

M. J. LOUW.

Kaapstad, 6 Maart 1854.

Aan den Wel-Ed. Heer F. L. C. Biccard, M.D.

WEL-ED. HEER!—Wy ondergeteekenden, ge- regtigd te steunen voor Ledens van het Huus der Vergadering, en overtuigd, dat het onse duurste pligt is, hierby niet alleen op onse plantelike belangen het oog te hebben, maar ook op die van ons gehele Vaderland, hebben besloten U Wel-Ed. te verzoeken, te zamen met den Heel. Heer J. C. Molino, van Beaufort, van wiens bekendheid met onse lokale omstandigheden een ieder

kwaamheid en karakter, en daar de overtuiging dat gy kwaamheid bekend zyt niet met den landbouw en de hulpbronnen der Kolonie.

Wy hebben de eer te zyn,
Wel-Ed. Heer,
Uw Dw. Dienaar, S. J. Venter, S. J. van der Marw.

G. W. Spangler, Leibbrandt, Thom, Sinclair, M. Preuss (zie het Engelsch.)

ANTWOORD.

MYNE HEEREN!—Ik heb de eer de ontvangst te erkennen van uw requisitie, myne toestemming vergaende om my te laten voorstellen als een der verenigdewoudigste van deze staten in het aanstaande Parlement.

In antwoord op uw mededeeling neem ik de vrucht te zeggen, dat, de belangrijke pligtige gevolende welle op my rusten in de uitvoering van myne professionele bezigheden, waaran een groot gedeelte van mynen tyd nodwend moet worden besteedt, myn eerste indruk is, gevestigd om verder te bedenken voor de eer om aan uw verzoek te voldoen, inaar nimmer nemende niet alleen de talrijke en respectabele naamkeuringen van gemeente, alsmede gehecht, maar mede dat ik in zekere mate een pligt jegens myn geboorteland te vervullen heb, ben ik tot de beurt gekomen om uwe begroting vol loen.

Ik behoeft thans niet breedvoerig uit te weiden over myn staatkundige gevolende. Ik geloof dat de meesten uwer meedewigheid, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Antwoord.

Kantoor, 92 Waalstraat, Kaapstad, den 18 Maart 1854.

Wel-Ed. Heer en Heeren.—Zeer geachte Landgenooten! Ik heb de eer te erkennen de ontvanging van het laaste post, van uwen brief van den 8de deser maand, ondertekend door zeventien-twintig Stemvoergedragten van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, hunnen wenschen daarin te kennen geveide, om myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering en humne opinie uitdrukkende, dat myne optreden in die Vergadering, als een van hunne vertegenwoordigers, by hen vertrouwen inboezem sal, met den diensten van henne Heer, woonachtig in die Afleeling van Beaufort, van wiens bekendheid met myne omstandigheden, een ieder overtuigd is.

J. H. Noethling, v. d. m. C. L. Lotz, J. D. de Villiers, J. Luiting, G. F. Myhardt, Jac. W. Louw, L. F. Botes, M. A. de Beer, S. C. Greef, H. W. Storm, J. H. de Villiers, J. W. Strumper, P. J. Broodryk, C. A. Oosthuizen, M. Combrink, J. Brumfitt, J. W. Rossouw, W. G. Gouws, W. J. Gouws, C. L. Lotz, A. J. Fourie, J. P. Mulder, J. L. de Beer, M. A. de Beer, Jr., J. W. Knight, J. P. de Beer.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden, dat myne diensten te verzuimen, in den aanstaande Parlement, van de Finsche of Prince Albert; Afleeling Beaufort, kunnen wenschen dat eenige gebeurtenissen, wat myne diensten te verzuimen, in den Huis der Volksvergadering te verbergen.

Zeer vereerd, indes, in deze uitmoediging voor my van sterkte en aanzienlijk getal van respectabele lagetraden,

**EXTENSIVE SALE OF
IMMOVEABLE AND MOVEABLE PROPERTY.**

MR. P. JAC. DE VILLIERS, JAN H., in capacity as Executors Testamentary of the Estate of his late spouse, Mrs. JOHANNA MARIA HORAK, has instructed the undersigned to sell on

Friday, the 31st March, 1854,

HIS WELL KNOWN AND PRODUCTIVE CORN FARM CALLED

"Diepe Gat,"

situate in the Division of Malmesbury, measuring 437 morgen and 33 square rods. This Farm can be recommended as one of the most eligible; and by its situation in the neighbourhood of the Paarl and Wellington, it affords great advantage to the owner in the transport of his produce to said Markets, where Grain generally realizes the highest price. The pasture is very salubrious for every description of Cattle, and owing to its situation on the Berg River, it is also abundantly supplied with water. The Arable Lands are very extensive, and there is fallow land for upwards of 15 Muids of Wheat. The Grain which will be put up on this occasion, will prove the superiority of this farm. The Buildings are all in the best state of repair. In fine, the Farm is too well known to require any further recommendation.

MOVEABLE EFFECTS, viz:-

300 Muids of Wheat, 400 Muids of Oats, well adapted for seed, Chaff and Oat Straw. 100 Muids of Rye, and some loads of

LIVE STOCK.

2 teams of well trained Mules, 3 ditto of Oxen, 5 Milch Cows with Calves & Saddle and Draught Horses, 15 Mares, well bred, and 5 young Stallions, Arab breed.

FARMING IMPLEMENTS.

2 new Male Wagons, complete, 1 Bullock Wagon, 5 Ploughs, 2 Harrows, Shovels, Pickaxes, and other articles, too numerous to mention, and on

Monday, the 3rd April, 1854,

IN THE PAARL VILLAGE,

Will be sold a portion of the fertile and well-known WINE FARM called

"NANTES."

Sub-divided into 30 very suitable Allotments, all planted with Vines and supplied with water. These Lots are recommended, on account of their fertility and advantageous situation, as well adapted for business, the main line of road to the Bridge (already fixed) over the Berg River, passing over a portion of these Lots, and the Main Road to Wellington over another portion thereof.

For further particulars see Plan in Dutch.

FURTHER, MOVEABLE EFFECTS, consisting of 12 Stukvats, 3 new Teakwood Fermenting Tubs, new Pressing and Receiving Tubs, 18 Pipes, Leaguers, Buckets, Funnels, Cockles, a Brandy Still, 75 leaguers of Wine of the last season, 5 leaguers of Brandy, some Pipes of Spirits, and some articles of Furniture. And at the same time and place will likewise be sold, a

Small Corn Farm,

situated in the Division and in the immediate neighbourhood of the Paarl, measuring 26 morgen, well adapted, owing to its vicinity to the Wellington Bridge and the Main Road to the Paarl, for any kind of business. The Buildings on the Farm are in a good state of repair.

Liberal Bonuses will be given.

Purchasers for £100 and upwards will have Twelve Months Credit, provided security be given to the satisfaction of the Auctioneer.

G. L. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

**PUBLIC SALE OF VALUABLE
Landed Property.**

THE Undersigned purposing to remove to Villiers Dorp, will cause to be publicly sold, to the highest Bidder, on

WEDNESDAY, 12th APRIL,

His well known and very fertile Farm "ZEEKOE VALLEY," near Villiers Dorp, on the River Zonder End, with the Buildings erected thereon, comprising Dwelling House, Stabling for 40 Horses, Wagon House, and spacious Cellar, of sufficient capacity to contain 100 leaguers of Wine, and a fine and well built Stone Kraal. The Farm is supplied with abundance of water throughout the year, besides the use of the Zonder End River. The Vineyard has been completely renovated, and is now planted with 13,000 Vines, which promise an excellent vintage, as well as the fine and productive Garden, which is planted with every description of Fruit Trees.

Liberal Bonus will be given.

Further, all his moveable Effects, viz.: 30 fine Mares, all in foal by the Horse O'Connell, bred by Mr. MILK.

10 young Horses, 2 and 3 years old
6 draught and Saddle Horses
1 pair of excellent Cart Horses, both Stallions
1 excellent Jack Ass
1 thoroughbred Covering Stallion, called O'Connell,
4 years old, bred by Mr. MILK, Berg River
2 breeding Cattle, in excellent condition.

200 Marina's Ewes

10 Angora Goats

FURTHER,
A newly born Bullock Wag.
1 Horse Wag.
1 small Wag. and a Cart.

FUSTAGE.

Consisting of Leaguers, Half Aums, Tubs, Vats, Buckets, &c., and lastly, every description of Furniture, in Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered on the day of Sale.

Refreshments will be given.

JAC. PRETORIUS, WESSEL son.
Zeekoe valley, under Caledon, Feb. 7, 1854.

LOUIS WETMAN, Vendue Adm.

WORCESTER COMMERCIAL BANK.

500 Additional Shares.

TENDERS will be received at the Office of the above mentioned Establishment until FRIDAY, the 14th April next, for the whole or any part of the above mentioned NUMBER of SHARES at an UPSET PRICE of £7 10s.

By Order of Directors,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

AND FURTHER,

That in compliance with a Requisition to that effect, received by the Directors of the Bank, in accordance with the 50th Section of the Company's Deed of Settlement, a Meeting of Shareholders will be held at the Bank Premises

ON SATURDAY, the 13th MAY 1854,

At 9 o'Clock a.m., precisely,

For the purpose of determining on the proposal to alter the 7th, 28th, 30th and 40th Articles of the said Deed of Settlement, in as far as circumstances require.

By Order of Directors,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, March 6, 1854.

**GRAIN, CATTLE,
Sheep and Mules.**

THE Undersigned will hold their Annual Sale

On MONDAY the 3rd APRIL,

WHEN WILL BE SOLD.—

200 Muids Cape WHEAT, good seed
100 do. Brinks, do., do.,
250 do. BENGAL Seed Oats
Rye and Nepaul Wheat,
12 Unbroken MULES, COWS, HEIFERS, &c.
900 Merino WETHERS, fat,
150 ditto ditto, poor,
200 ditto EWES, picked out of Mr. STEYTLER's flock at Droogs Veld,
5 Horses and Ox Wagons,
1 Cap Cart, { 1 and 2 years old.
1 open ditto on Springs,
2 sets brass-mounted CART HARNESS,
A good hand Wheel Mill, suitable for the Modderfontein Farmers, a Bridle Clock, and two double barrelled Gun and a variety of other articles.
15th March 1854.
W. & J. BATON.
D. A. de Vries, Auctioneer.

The usual long Credit will be given.

**SALE OF DESIRABLE
Cattle Farms,**

In the Division of Clanwilliam.

THE Undersigned, duly authorized by Mr. S. W. LUBBS who has changed his Residence, will cause to be sold,

MONTH OF AUGUST NEXT,

The day to be specified in a future Advertisement,

1.—His Farm BRAKPOORTEN, situated in the Karoo on the Banks of the "Great Doors" River, measuring 492 morgen and 43 square rods, yielding excellent pasture for Sheep, Cattle and Horses, and well supplied with water. On it are good Buildings, with a fine Garden enclosed by a Stone Wall.

2.—His Half Share in the place "ELAND'S DRIFT," also on the Doorn River, measuring 4904 Morgen and 465 Square Rods.—as a Corn and Grazing Farm, it is celebrated, has beautiful Running Water and fine Gardens.

3.—His Half Share in the place "K. P. SUIJKLOOF," adjoining the above farms, measuring 1027 Morgen, and 393 Square Rods.—It may be recommended as affording abundant and salubrious Pasture for every description of Cattle, and has a good supply of Water.

At the same time will be sold,

A number of DRAUGHT and SADDLE HORSES and COLTS,

2 Fine Stallions and what further may be forthcoming on the day of Sale.

For further particulars apply to Mr. LUBBS, on his farm Lange Rivier, in the Cold Bokkeveld, or to the undersigned at his office No. 19, Graaf-street.

R. LE SUBUR.

MONEY!

A sum of about Six Hundred Pounds may be had on first mortgage of Immoveable Property.—For particulars apply at the office of this paper.

Public Sale

**OF ONE OF THE MOST VALUABLE
WINE FARMS,
AT GREAT DRAKENSTEIN, DIVISION OF THE PAARL.**

MR. ISAAK JACOB MARAIS,

WISHING, on account of his advanced age and sickly state, to disencumber himself of his extensive affairs, has instructed the Undersigned, positively to sell on

TUESDAY & WEDNESDAY,

THE 25TH AND 26TH APRIL, 1854.

AND, IF NECESSARY, ON

Thursday, 27th April 1854,

BY PUBLIC AUCTION,

HIS VERY FERTILE AND WELL KNOWN FARM

"LOMHARINS."

Situated as above, measuring 60 morgen Freehold and 312 morgen and 551 rods Perpetual Quit-rent Land.

As also, his Half Share in certain Piece of Quit-rent Land adjoining the above, and possessed jointly with Mr. A. C. DE VILLIERS, measuring 461 morgen and 400 rods.

The above Farm can easily be converted into two separate Farms; is planted with upwards of 130,000 Vines (yielding to 160 leaguers of Wine) a large Orchard of Oranges and Narjis, and all other sorts of Fruit Trees, has extensive Garden Grounds, and is abundantly provided with Water throughout the year.

This Property may be justly considered as one of the most celebrated Wine Farms in this District; the Wines made on the same are of the best quality, three Cups having already been finally awarded to Mr. MARAIS, by the Cape of Good Hope Agricultural Society, and which will moreover be proved by the Wines to be put up on the day of Sale.

The Pasture is very extensive and healthy for all sorts of Cattle, especially for Merino Sheep, which have been bred there with good success.

THE BUILDINGS which are in excellent repair, contain a Dwelling House of modern style, and provided with every convenience; further, a large Wine Cellar, Stables, Wagon House, Enclosures. This Property is generally so well known, on account of its fertility and other qualities, that any further description would be superfluous.

THE MOVEABLES CONSIST IN:

Fustage, Cellar Implements and Wines,

28 Blue Stave Stukvats, of 6 leaguers each; 13 Teakwood and other Tubs of 5 to 6 leaguers; 30 Leaguers and Pipes; a large Treading Tub with appurtenances, Tube, Funnels, Buckets, all of Teakwood; 4 Brass Cockles; A Wine Pump, complete; 3 Brandy Stills with Worms and Teakwood Coolers; 1 Raisin Still.

50 Leaguers old Wine in sorts, from 2 to 5 years old, 100 Leaguers of Wine of the last season, different qualities.

6 Leaguers of Brandy.

A PIPE ditto ditto, of TWENTY-FIVE years old,

These Wines will be sold by the Stukvat, Leaguer or Halsfaam.

Farming Implements,

2 Three leaguer Wagons, nearly new, 1 Mule Wagon, a Covered and an Open Cart, Ploughs and Harrows, 3 sets of Harness for Mules and Horses, Yokes, Straps, Rims, Wagon Sides, Bottoms, Bamboo, Ladders of different lengths, Sawed Planks in sorts, a Corn Harp, a large Scale and Weights, a Smith's Forge complete, Cooper's and Carpenter's Tools, Teakwood Door and Window Frames, Spades, Baskets, Pick Axes, a large quantity of Lumber, and everything belonging to a complete Farming Establishment, too numerous to particularize.

Live Stock.

10 well trained Mules, 4 Cart Horses, 40 draught Oxen, 30 Bastard Breeding Cattle, 200 Thoroughbred Merino Ewes, 100 ditto Wethers, 30 Goats, and 15 Pigs.

Household Furniture.

An eight-day House Clock, one dozen Chair and a Sofa, with horse hair seatings, a Sofa Table, Dining, Washing and Dressing Tables, Chairs, Bedsteads with Curtains, excellent Feather Beds and Mattresses, a Carpet, Looking Glasses, Spitoons, Wardrobes, a silver-edged, Plated Coffee and Tea Set, a Barometer, a Spyglass, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Teakwood Churns, Butter Casks, &c. &c.

MERCHANDIZE,

Linen, Voerhiz, Prints, Checks, Orleans, Alpacas, Shawls, Handkerchiefs, Summer Cloth, Moleskin, Velvet, Drilling, and different other sorts of Trowsering; Tin, Copper, and Ironware, all sorts of Groceries, a Shop Case with Glass Windows, a Counter, Shelves, &c. &c.

The Conditions of Sale which will be made very favorable are to be obtained from the Undersigned or the Owner himself.

Liberal Bonuses will be given.

An on **SATURDAY, the 29th April,**

IN THE VILLAGE OF STELLENBOSCH,

Will also be sold at Mr. MARAIS' Wine Store, situated in Church-street, all the FUSTAGE and CELLAR UTENSILS, consisting of 8 blue stave Casks, 6 Pipes, Half-aums, Buckets, Funnels, Cocks, also, some leaguers of OLD WINE of different qualities, &c. &c.

Pearl, March 27, 1854.

D. A. DE VILLIERS.

Vendue Adm.

Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

Notice

I hereby give, that the Clan William TURF CLUB RACES will take place on WEDNESDAY and THURSDAY, the 5th and 6th of April next. All Horses to be entered the day previous, and such horses as have not started on the course before are to be shown on that day, at noon at Mr. H. B. SWAUS' Apothecary's Shop, where a General Meeting of the Members will be held.

CHAS. M. FRYER, Hon. Sec.

Clan William, March 20th, 1854.

MALMESBURY RACES.

THE Malmesbury Races will take place on THURSDAY and FRIDAY, the 6th and 7th April next.

Dr. BORCHERS,

PARLIAMENTARY.

Cape District, February 9, 1854.

M. J. LOUW, Esq.
SIR,—As we are anxious to secure the services of able and independent men, as our Representatives in the ensuing Parliament, we the Undesignated duly qualified to vote in the Election of Members, do hereby request your consent to be proposed as a Candidate.

We have the honor to be, Sir,

Your most obedient servant,

Ernst Landenberg, Rondebosch, G. W. Price, Esq., G. A. Mills, Esq., W. Fid. do., W. Porter, Wolmiston, Mowbray, (for the other names see the Dutch.)

The Hon. W. Porter, Esq., W. Fid. do., E. Landenberg, G. W. Price, Esq., G. A. Mills, Esq., and the other Gentlemen who signed the Requisition.

Rustenburg, Rondebosch,

Cape District, March 17, 1854.

Gentlemen,—I have had the honor to receive your requisition inviting me to become a Candidate for a seat in the House of Assembly, and I need hardly say that it is to me a great gratification to find that so many Gentlemen of your character and standing, should have selected me as their Representative of this important division of the Colony, and I most gladly accept your invitation; and should I be placed in the honorable but responsible situation in which you desire to see me, you may rest assured, that I will, with God's help discharge my duty to the utmost of my ability.

In the hope that I may prove myself fully worthy of the confidence you have placed in me,

I have the honor to be Gentlemen,

Your most obedient Servant,

M. J. LOUW.

To H. H. LOEDOLFF, Esq.

Malmesbury, February 4, 1854.

RESPECTED SIR,—Though unsuccessful on a former occasion in inducing you to stand as Candidate for the Upper House, we are still in the hope of securing your services for the coming Parliament.

Your well known and tried patriotism, your indepen-
dence of mind, your knowledge of business and affairs, all your intimate acquaintance with the wants and capabilities of the Division, point you out as the fittest person to represent its interests in the House of Assembly.

We therefore trust that you will respond to the felt wishes and expectations of the inhabitants of the Division of Malmesbury, and allow yourself to be nominated as a Candidate for a seat in the House of Assembly.

Hoping that you will not dis-
count us, and wishing your-
self and family health and happiness.

We have the honor to be

Respected Sir,

Your obedient servant,

(Signed) B. K. Giese, A. N. R. J. van der Westhuizen, J. A. Louw, W. J. Croeser, (for the other names see the Dutch.)

Berg River, division of Malmesbury,
March 4, 1854.

WE, the Undesignated, respectively qualified to vote at the election of members for the House of Assembly for the Western Division, hereby, in the terms of the 34th Section of the Ordinance for the establishment of a Parliament in this Colony, invite HUGO LORDELOFF, Esquire, of Malmesbury, to become a Candidate for a seat in said Assembly for the aforesaid division, at the approaching election of members.

(Signed) J. H. Kotze, Porreboom, D. J. Visser, Mat-
jus Botha, and others (see Dutch.)

To Messrs. K. Giese, A. N. R. J. van der Westhuizen, J. A. Louw, W. J. Croeser, Dr. Botha, and the other subscribers to the Requisition dated Malmesbury, 4th Feb. 1854; and Messrs. J. H. Kotze, of Dordrecht, D. J. Visser, of Matjiesfontein, Ja per Smit, Son, of Coonradtsburg, and the other subscribers to the Requisition dated Berg River, 4th March 1854.

Malmesbury, 18th March 1854.

GENTLEMEN,—I herewith beg to acknowledge the receipt of your letters, requesting my consent to be proposed as a Candidate for this electoral division at the ensuing election of members for the House of Assembly.

Excuse me that I have not favored you with a reply at an earlier date; but indisposition has been the case of the delay, and even this is written in my sick chamber not to keep you longer in suspense, seeing that the time for the election has already been appointed.

I had the right to be applied to anew, because I had refused the nomination as a Candidate for the Council, and likewise because most of you are aware that my present disposition is for a quiet domestic life.

I rejoice, however, and am very flattered or flattered from your regards and presence, once you revere in me. That confidence is induced me to like you at your request. And even this is written in my sick chamber not to keep you longer in suspense, seeing that the time for the election has already been appointed.

I believe that you have formed a high estimate of me, so, as regards myself, I feel quite unable to undertake the important and difficult situation of representative of such an extensive division as this, and which is rendered still more difficult by my imperfect knowledge of the English language, and incapability to argue ex tempore; add to which that I differ in opinion relative to some important matters with many of the inhabitants. It is on this account, that I would still request you to consider seriously your choice as regards myself, and nothing will be more agreeable to me than to learn that you have found a more competent and better qualified person in whom you can repose equal confidence which shall by no means deem an offence to a bona fide.

Were it not that many of my friends and fellow col-
leagues might perhaps be led to form an erroneous opinion
regarding me, and to believe that I feel no longer interested
in the welfare of the country and its people, but desired
merely to live for self advancement and gain, I should not have
been so prolix in my reply, but merely in a few words have
refused your request.

A few days ago, in consequence, that I can by no means
approve of the measure adopted to secure votes for candidates
of the Legislative Council; no, the election of representa-
tives must be left to the free impulse of the electors, if it is desirable that the elected shall take his seat in the
Assembly as an independent member.

I have to request, lastly, that my reply may be circulated
as widely as possible, in order that the inhabitants of this
electoral division may become fully acquainted with it.

I have the honor to be, Gentlemen,

Your most obdt servt,

H. H. LOEDOLFF.

Cape Town, March 6, 1854.

To F. L. C. BICKARD, Esq., M. D. & C.

SIR,—We the undersigned voters in Cape Town, have the honor to request you that you will consent to become a Candidate for a seat in the House of Assembly.

We are prompt to make this Requisition by a perfect
confidence we have in your ability and character and by the
conviction that you are most intimately acquainted with
agriculture and the resources of the Colony.

We have the honor to be, Sir,

Your most obdt humbl servt,

H. H. LOEDOLFF.

Cape Town, March 6, 1854.

To F. L. C. BICKARD, Esq., M. D. & C.

SIR,—We the undersigned voters in Cape Town, have the honor to request you that you will consent to become a Candidate for a seat in the House of Assembly.

We are prompt to make this Requisition by a perfect
confidence we have in your ability and character and by the
conviction that you are most intimately acquainted with
agriculture and the resources of the Colony.

We have the honor to be, Sir,

Your most obdt humbl servt,

H. H. LOEDOLFF.

Cape Town, March 6, 1854.

To F. L. C. BICKARD, Esq., M. D. & C.

SIR,—We the undersigned voters in Cape Town, have the honor to request you that you will consent to become a Candidate for a seat in the House of Assembly.

We are prompt to make this Requisition by a perfect
confidence we have in your ability and character and by the
conviction that you are most intimately acquainted with
agriculture and the resources of the Colony.

We have the honor to be, Sir,

Your most obdt humbl servt,

H. H. LOEDOLFF.

Cape Town, March 6, 1854.

To F. L. C. BICKARD, Esq., M. D. & C.

SIR,—We the undersigned voters in Cape Town, have the honor to request you that you will consent to become a Candidate for a seat in the House of Assembly.

We are prompt to make this Requisition by a perfect
confidence we have in your ability and character and by the
conviction that you are most intimately acquainted with
agriculture and the resources of the Colony.

We have the honor to be, Sir,

Your most obdt humbl servt,

H. H. LOEDOLFF.

Cape Town, March 6, 1854.

REPLY.

GENTLEMEN, I have the honor to acknowledge the receipt of your requisition, desiring my consent that I should allow myself to be nominated as one of the representatives for this City in the ensuing Parliament.

In reply to your communication I beg to state that feeling as I do the important duties devolving upon me in the exercise of my professional avocation, to which the greater part of my time must necessarily be devoted, my first impulse would have been respectfully to have declined the honor of complying with your request, but considering not only the numerous and respectable signatures attached to the said requisition, but also that I have in some measure a duty to perform towards my native country, I have come to the determination to consent to your wishes.

I need not now give any detailed statement of my political sentiments, — I believe most of you are thoroughly acquainted

New Goods.

NOW Landing ex "TIMANDRA," and for

Sale at the Stores of the Undesignated, a large and varied assortment of WINTER GOODS,

amongst which, FLANNELS, real and Imitation Welsh, Lancashire, and

SILK, PILOT CLOTHES, Blue and Drab, Beavers

WHITNEYS, Black and Blue, Muscova Cloths, and

Fancy Coating.

BROAD CLOTHES, Black, Blue, Brown and White

CASSIMERE, black and Fancy Colours

BUCKSKINS and DOESKINS, Woolen Cloths

BLANKETS, 5 ft. 6 ft. and 10 ft., Common and Medium

GALA PLAIDS, Fancy Bayadere Robes

CHARLIE, CASHMERE and ALPACA DRESSES

MANTLES, in Black Cloth, Tweed, Derry, &c.

SHAWLS, Plaid and Colored Wool Shawls, and HAND-

KERCHIES.

SLOPS, Witney Exhibition Coats, Pilot Chesterfields,

Black Cloth Coats, DoeSkin Shooting Coats, Tollanet,

Plush, Tweed, DoeSkin and Silk Vests, DoeSkin,

Pilot, Tweed Trousers.

WATERPROOF OVER COATS, and LEGGINGS

MEN'S and LADIES' MERINO SHIRTS, Men's Merino

Pantaloons.

WORSTED POLKA'S, Child's Oysters, Neck Tie, Boss,

WORSTED HOODS, Shaded Cravats

OIL CLOTH, 8 ft. and 9 ft. wide.

SOCKS, Worstend and Cotton, Worstend Belts

BRACES and Belts, Strike first Knives, G. S. Spoons

SHOE BRUSHES, HAIR and CLOTH BRUSHES

BOOTS AND SHOES.

Men's Wellington as BLUCHER BOOTS

Do Oxonian and Double Tie Shoe, Enamelled Spring

Shoes.

BOYS' and YOUTH'S BLUCHER BOOTS

Child's Cloth Boots and Snap Shoes.

Do, Cashmere Neopants

Do, Lasting and Cashmere Boots, &c. &c.

HOME, EAGAR, & Co.

H. E. Rutherford & Brother

HAVE for sale at their Stores, Burg Street,

MAURITIUS SUGARS

RIO COFFEE, BLUE BEAN

CEYLON do.

ORANGE PEKOE TEA

C.P.C.R. do 10 catty and 40 catty boxes

DATES.

E. B. Watermeyer, Esq., L.L.D.

Now Landing ex "Timandra,"

AND FOR SALE at the Stores of the Un-

dersigned:

J. P. DE VOS, Esq.

P. D. J. VAN DER BYL, Esq.

J. C. RABIE, Esq.

H. A. DU TOIT, Esq.

F. C. BOTHA, Esq.

J. LINDENBERG, Secretary.

The Committee will meet every Saturday Afternoon at 4 p.m. at the residence of P. J. de Vos, Esq.

Worcester 4th March 1854.

Election of Mr. Adv. Brand, Senior.

The following gentlemen have formed themselves into a Committee, to secure the return of Mr. Adv. C. J. Brand, as one of the representatives of the Division of Stellenbosch in the House of Assembly, viz.—

JOSIAS HOFFMAN, Sen., Esq.

C. SMUTS, Esq., M.D.

J. H. NEETHLING, Sen., Esq.

J. M. THEUNISSEN, Esq.

P. W. A. HAUPP, Esq.

C. L. NEETHLING, Esq., Esq.

J. W. BE, Esq.

J. WEDE, Esq.

J. WEGE, Hon. Sec.

Worcester.</

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EEN DER KOSTBAARSTE

WYNPLAATSEN.

TE GROOT DRAKENSTEIN, AFDEELING DE PAARL.

DE HEER ISAAK JACOB MARAIS, wagens gevorderde jaren en ziekelyke omstandigheden, zich van syne uitgebreide affaire wenachende te ontdoen, heeft den Ondergeteekende last gegeven, om stellig op

DINGSDAG EN WOENSDAG,

DEN 25 EN 26 APRIL 1854.

EN, INDIEN NOODIG;

OP DONDERDAG 27 APRIL 1854,

PUBLIEK TE DOEN VERKOOPEN,

ZYN EDS. ZEER VRUCHTBARE EN WELBEKEND PLAATS, GENAAMD

LORMARINS

Gelegen als boven, groot in derzelver grond 60 morgen EIGENDOM en 312 morgen en 551 roeden eeuwigdurend, den Heer A. C. de VILLIERS, groot in deszelfs grond 451 morgen en 400 roeden.

Gem. Plaats kan gemakkelijk in twee Plaatsen worden verdeeld; is beplaat met ruim 180,000 Wyngstokken (oplevende tot 160 legger WIN), een groote Boomgaard van Nartjes en Limoncioneen, en allereerste soorten vruchten; heeft uitgestrekte TUINBOND en is overvloedig voorzien van LOOPEN WATER, het gehele jaar door.

Dit Eigendom kan met regt worden beschouwd als een der voorname WYNplaatsen, in dit district, de Wyns aldaar gewoonen, syn van de beste kwaliteit, synde reeds

3 Prys-Bekers door het Landbouwkundig Genootschap,

aan den Heer MARAIS, in eigendom toegekend, en hetwelk bewezen zal worden met de WYNEN, die op den dag der Verkooping zullen worden opgevoerd.

De GEBOUWEN die in eenen goeden staat van reparatien zijn, bevatten een Woonhuis naar de nieuwste smaak en voorzien van alle gemakken; voorts een grote Winkelkelder, twee Stallen, Wagenhuis, Buitenvertrekken, Hoenderkoepel, Muurkralen, enz. enz.

Dit Eigendom is over het algemeen zoo wel bekend, van wege deszelfs vruchtbaarheid en andere hoedanigheden, dat het overtuigend zoude syn er nog iets by te voegen.

Losse Goederen, bestaande in Vatwerk, Keldergereedschap en Wynen.

28 Blauwduig Stukken, inhoudende 6 Leggers nat.

13 Jaty en ander houten Kuipen, van 5 tot 6 Leggers inhoudende.

1 Jatyhouten Brandewyn Vat, 3 Leggers nat.

30 Leggen en Pypen, een grote Trapballen met toebehoren, Balles, Trechters en Emmers, allen van Jatyhout, 4 koperen Kranen, 1 Wypomp met toebehoren kompleet, 3 Brandewynsketels, met slangen en Jatyhouten Koelvaten, een Ryzynsketel, enz.

50 Leggers oude Wynen in soorten, van 2 tot 5 jaren.

100 Leggers Wyn in soorten (van den laasten Oogst).

6 Leggers Brandewyn

I PYP dito van 25 jaren.

Gemeerde Wynen zullen by het Vat, Legger en Halfmolen verkocht worden.

Landbouvgereedschap.

2 Drie-legger Wagens, bykans nieuw, 1 Ezelwagen, 1 Kap- en 1 Schotsche Kar.

1 Kafrok, Ploegen en Eggen, 3 span Tuigen voor Esels en Paarden, Jukken, Stroppen, Riemen, Wagenlenen, Bulpkisten, Spaanscheriet, Ladders van verschillende lengte, gezagde Planken in soorten, een Koorscharp, een groote Schaal met Gewichten, een Smidswinkel kompleet, Kuipers en Timmermans Gereedschappen, Jatyhouten Koosnijen met Deuren en Ramen, Graven, Manden, Pikkens, een groote hoeveelheid Rommelary en al hetgenen tot enne

LEVENDE HAVE.

10 Goed gedrevene Esels, 4 Karpaffen, 40 Trekossen, 30 Bastard Aanteelbeesten, 200 oprochte Merino Ooijen, 100 dito Hamels, 30 Bokken en 15 Varkens.

HUISRAAD.

Een extra acht dagen loopende Huisklok, een dozijn paardenharen Stoelen en Sofas, een Sofafel, Aanzet, Wasch- en Kleeflat, Stoelen, Ledekanten met Behangels, Katala, extra vodden Bedden en Matrasen, een Tapyt, Spiegels en Kwispeloden, Kleedkasten, een Plettyche Kosy en Theezet met Zilveren Randen, een Weerglas, een Verrekijker, Porceldain, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Jatyhouten Karas en Bisteraten, enz. enz. enz.

NEGOTIEGOEDEREN.

Als Linnen, Verchitz, Chitz, Gervit, Orleans, Alpacas, Tjaala, Doeken, Zomerlaken, Moleskins, Fluweel, Dril-ling en versch illende andere soorten van Broekgoed, BHk, Yser en Korpoerd, alle soorten van Provisie, een Winkelkast met Glazen Ramen, een Toonbank, Winkelrakken, enz. enz. enz.

De Koopconditien die zeer aannemelik kunnen worden gemaakt, syn te vernemen by den Ondergeteekenden of by den Eigenaar selve.

En op Saturdag den 29 April,

IN HET DORP STELLENBSOCH,

Zullen mede worden verkocht aan ZEds. Wyppakhuis gelegen in de Kerkstraat, al het VATWERK en KELDERGEREEDSCHAP, bestaande in 8 Blauwduig Poortjes Vaten, 6 Pypen, Halfmolen, Emmers, Trechters, Kranen; enz. enz. enz. eenige leggers OUDE WYNEN, in soorten, enz. enz.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

Paarl den 27 Maart 1854.

.G. L. STEYTLER, Afslager.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Administrateur.

Eene koude verversching en een goed glas Wyn zullen verschafft worden

VERKOOPING VAN

Kostbaar Vastgoed,

IN HET DORP. WYNBERG.

DE Ondergeteekende besloten hebbende syn vast te verlyf te George te nemen, en verlangend synde zich van syn VASTGOED, in dit gedeelte der Kolonie gelegen, te ontdoen, heeft den heer STEYTLER last gegeven te Verkoopen, op

DONDERDAG, 18 APRIL 1854,

OP DE PLAATS,

Met Liberale Bonus,

Zyn stevig, fraai en kostbaar ingrijst WOONHUIS, voorwaards syn verlyf, gelegen in het centrale gedeelte van den Dorp Wynberg, bykans over den heer CAREY, gesamenlyk met verscheidene stukken Gronds, voordeelig gelegen.

Het Huis onder uitmuntend leijen dak, en gehelz geoldderd, is van de beste materialen gebouwd, synde al het houtwerk buiten van jaty. Alles is naar den besten smaak ingrijst. Er syn fraaije Visitekamers 18 x 16 en 12 x 16, behalve Dispens, Keulen, voorzien van fraaije Plat, Badkamer, patente Water Closets, voorzien met Water uit een aldaar standhoudende Put en Perspomp. Op de Stoepe is een sterk leijen Verandah, in de Achterplaats fraaije Prieëlen met Wynstokken in volle drang.

DE BUTENGEBOUWEN, mede zeer sterk, onder leijen dak, bevatten een Stal, Keetshuus, Voorkamer, Closet voor Bedienden, Kamers voor de Stalknachten en twee Cottages. De Grond is goed ingeplant en het geheel maakt rukt een net en geryflik Verblif als men verlangen kan.—Verdere byzonderheden kunnen vernomen worden op het Kantoor van den heer STEYTLER, No. 19 Gravestraat.

J. A. DREYER, M.D.

GROOTE HESSISCHE STAATS BELEENING

Van 6,750,000 Drs.

Te worden vermeerdert met 16,588,510 Drs., of £2,400,000.

DEZE Beleening is gewaarborgd door het Gouvernement en gekontrakteerd door de vermaarde Bankiers de Heeren M. A. von ROTHSCHILD & ZONEN, te Frankfurt am Main. De volgende Kapitale Pryszen moeten gewoonen worden:

14 van 40,000 Drs.	60 van 4000 Drs.
22 " 34,000 "	60 " 2000 "
24 " 32,000 "	120 " 1500 "
60 " 8000 "	180 " 1000 "

Enz. enz. De kleinste Prys is 55 Drs.

De trekkingen hebben plaats in Juny en December van elk jaar.

De Prys der Aandeelen is als volgt:

Een Aandeel £1	Dertig Aandeelen £20
20 Dito	5 Vfy en Zestig Dito 40
Dertien dito	Honderd Zeven en Dertig dito 80

Remisen kunnen geschieden in Bank Noten, Wissels of Trekkingen op Europa, enz. Elk Aandeelhouder sal het Prospectus ontvangen met volledige byzonderheden; en na de trekking, de lyft van de geslaagde Nommers, welke ook in de voorname nieuwbladen gepubliceerd zal worden. De Pryszen zullen in kontant geld uitbetaald worden.

DE BUTENGEBOUWEN, mede zeer sterk, onder leijen dak, bevatten een Stal, Keetshuus, Voorkamer, Closet voor Bedienden, Kamers voor de Stalknachten en

twee Cottages. De Grond is goed ingeplant en het geheel maakt rukt een net en geryflik Verblif als men verlangen kan.—Verdere byzonderheden kunnen vernomen worden op het Kantoor van den heer STEYTLER, No. 19 Gravestraat.

J. A. DREYER, M.D.

150 extra vette Slagtossen.

OP MORGES, (Vrydag) den 31 deser, in plaats van den Heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiceert, bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koeien, in eenen uitmuntende conditie.

Den 10 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

1100 extra vette Schapen, en 40 Do. Kapader Bokken.

OP MORGES den 31 Maart, sal de Ondergeteekende by den Heer D. DE VILLIERS, D'Urban, publiceert, bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Den 30 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

900 extra vette Schapen.

Op Maandag, den 31 April 1854.

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiceert doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Tulbagh, den 6den Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

100 extra vette Slagtossen.

30 Dito dito Koeien,

40 Gedrevene en ongedrevene jonge Oesers.

Op Dingdag den 4 April,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer J. DE WAAL, Saxonburg bovengemeld getal extra vette Slagtossen, opgezonden door den Heer A. DE VILLIERS, D'Urban, publiceert doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Tulbagh, den 14 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

1400 extra vette Schapen.

Op DONDERDAG den 6den April 1854,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer J. DE WAAL, Saxonburg bovengemeld getal extra vette Slagtossen, opgezonden door den Heer A. DE VILLIERS, D'Urban, publiceert doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Tulbagh, den 15 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

800 extra vette Schapen,

800 do. Merino do.

OP MAANDAG, den 10de April, sal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer D. DE VILLIERS, D'Urban, publiceert doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Den 14 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

800 extra vette Schapen,

C. P. VAN DER MERWE.

Op DINGSDAG den 25 April 1854,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer J. DE WAAL, Saxonburg, publiceert doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Tulbagh, den 16 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

800 extra vette Schapen.

Op DINGSDAG den 25 April 1854,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer J. DE WAAL, Saxonburg, publiceert doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen, bysonder waard de aandsicht van Slagters, synde gewaarborgd worden in bovengemelde conditie.

Tulbagh, den 16 Maart 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

800 extra vette Schapen.

<p